

Psalm 24 "alla Corelli"

Music Library of Sweden, Sign. Ro77a, fol. 13f
HRV 708

Johann Helmich Roman (1694–1758)

Grave

Cantus I
Jor-den är Her - rans, jor-den är Her - rans och

Cantus II
Jor-den är Her - rans, jor-den är Her - rans, Her - rans och

Basso continuo

4

hvad ther - - ut - i är, jor-de-nes krets och hvad ther - på

hvad hvad ther-ut - i är, jor-de-nes krets och hvad, hvad ther - - på

6 6 # 6 6 5 # 4 #

8

bor. Ty Han haf-ver

Andante
bor. Ty han haf-ver grun-dat hen-ne på haf - ve - na

4 6 6 # 4 6

This edition is published under the Creative Commons Attribution 3.0 Germany License.
This means that this edition may be freely distributed, duplicated, performed and recorded.

11

grun-dat hen-ne på haf-ve-na grun-dat hen-ne grun-dat hen-

Han haf-ver grun-dat hen-ne på haf-ve-na, har grun-dat

6 # 5 6 5 4 3 6 4 # # 9 8

14

- ne på haf-ve-na och på flo-der-na be-redt hen-ne på

hen-ne på haf-ve-na och på flo-der-na be-redt hen-ne, på

7 6 # # # 6

16

flo-der-na be-redt be-redt hen-ne på flo-der-

flo-der-na be-redt be-redt hen-ne be-redt hen-ne

7 # 6 6+ 6

18

na på haf-ve-na grun-dat be-redt hen-ne.

har grun-dat hen-ne, på flo-der-na be-redt hen-ne.

4+ 2 6 # # 5 6+ 6 5 # 7

21

Ho skal gå på Her - rans berg på Her - rans berg och ho kan, ho kan

Ho skal gå på Her - rans, Her - rans berg och ho kan, ho kan

6 5 6 5
4 3 4 3

23

stå i hans hel - ga rum i hans hel - ga rum? Then o - skyl - di - ga hän - der

stå i hans hel - ga rum i hans hel - ga rum? Then o - skyl - di - ga hän - der

6 5 6 4+ 6
4 3 5 6 5 2 6 5

25

haf - ver och ren hier - tad är then ej lust haf - ver then ej

haf - ver och ren hier - tad är then ej lust haf - ver, lust ej haf - ver

9 8 6 6 b 7 6 5

28

lust haf - ver til lös - ak - - ti - ga lä - ro til lös - ak - - ti -

then ej lust haf - ver til lös - ak - - ti - ga lä - ro til

7 6 5 6 6 6
5 # 5 # 5

30

ga lä-ro och och svär i - cke fal - ske - liga svär i - cke fal - ske - liga

lös - ak - ti - ga lä - ro och svär i - cke fal - ske - liga svär i - cke fal - ske - liga

6 5 5 9 8 9 5 9 5

33

Han skal und-få väl - sig - nel - se af Her - ra - nom

Han skal und-få väl - sig - nel - se af Her - ra - nom väl -

36

och rätt - - fär - dig - het och rätt - - fär - dig - het af

sig - nel - se och - - rätt - fär - dig - het väl - sig - nel - se rätt - fär - dig - het af sins af

6 5 6 # 6 5 6 # 6 6 6

39

sins sins häl - sos Gud. Han skal und-få väl - sig - nel -

sins häl - - sos Gud. Han skal und - få und - - få väl -

6+ 4 # 6 5 # 6 5 6 6+ #

42

se väl - sig - nel - se af Her - ra - nom och rätt - fär - dig - het af _____ sins hä - los

sig - nel - se väl - sig - nel - se af Her - ra - nom rätt - fär - dig - het af _____ sins hä - los

5 7 5
4 # 9 8 7 6 7 6 5 6+ 6 # 4 #

45

Gud. Han skal und - få väl - sig - nel - se af sins hä - los Gud.

Gud. Han skal und - få rätt - fär - dig - het af _____ sinssins hä - los Gud.

6 5 4+ 4+ 7 6 5
4 # 2 6 6+ 2 6 6+ 9 8 # # 4

This edition is a faithful transcription of an autograph by Roman now preserved in the Music Library of Sweden under the signature Ro77a. I am grateful to the library for making this autograph available online [1]. The original is notated for soprano and tenor in E minor with the clefs C1, C4 and F4. I have transposed it down to move it to a more convenient tessitura for two female voices. If bars 34–39 are too high for the second voice, the two voice parts might be exchanged for this section.

Man thanks to Iman de Zwarte for proof-reading the Swedish text of the present edition. An English translation of the text (Psalm 24, 1–5) as given in the King James Bible is (cited after [2]):

1 The earth is the LORD'S, and the fulness thereof; the world, and they that dwell therein. 2 For he hath founded it upon the seas, and established it upon the floods. 3 Who shall ascend into the hill of the LORD? or who shall stand in his holy place? 4 He that hath clean hands, and a pure heart; who hath not lifted up his soul unto vanity, nor sworn deceitfully. 5 He shall receive the blessing from the LORD, and righteousness from the God of his salvation.

Christoph Dalitz, 2009

References:

[1] Statens musikbibliotek – The Music Library of Sweden: "The Roman Collection." (2005)

<http://www.muslib.se/ebibliotek/roman/>

[2] Rainbow Missions: "The King James Bible." (2006) <http://ebible.org/kjv/>